



## ORDRE DU JOUR

### SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL 21 AOÛT 2007 À 19 HEURES

1. PRIÈRE ET OUVERTURE DE LA SÉANCE
2. PÉRIODE DE QUESTIONS
3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 10 JUILLET 2007
5. DIRECTION GÉNÉRALE
  - 5.1 Actes de cession de biens sis rue de la Rigole
  - 5.2 Contrat de mise en œuvre du Programme Rénovation Québec de la Ville de Salaberry-de-Valleyfield avec les Partenaires pour la revitalisation des anciens quartiers de Salaberry-de-Valleyfield
  - 5.3 Protocole d'entente avec Sobeys Québec inc. pour la réalisation d'un plan d'aménagement d'ensemble et d'un plan de circulation et octroi de mandats
  - 5.4 Acquisition d'une partie du lot 1348-1 dans le parc industriel et portuaire Perron de la compagnie ÉKA Chimie Canada inc.
  - 5.5 Acceptation de la retraite de M<sup>me</sup> Monique Chagnon à titre de directrice du Service récréatif et communautaire
  - 5.6 Nomination de M. René Monette au poste de directeur du Service récréatif et communautaire
  - 5.7 Nomination de M<sup>me</sup> Monique Chagnon au poste de conseillère à la vie communautaire
  - 5.8 Création d'un comité aviseur pour la Société de gestion des biens industriels et mandat à un avocat
6. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES
  - 6.1 Ratification d'embauche et départ de personnel pour le mois de juillet 2007

- 6.2 Nomination d'un pompier à temps partiel au Service de sécurité incendie
- 6.3 Nomination d'un pompier à temps partiel au Service de sécurité incendie
- 6.4 Nomination d'un chauffeur au Service de l'environnement et des travaux publics
- 6.5 Mandat à un consultant pour le renouvellement du contrat d'assurance collective des employés municipaux
- 6.6 Mandat à un procureur pour l'arbitrage d'un grief des cols bleus
- 6.7 Nomination d'un ingénieur de projet à l'unité Ingénierie au Service de la gestion du territoire
- 6.8 Lettre d'entente avec le Syndicat des cols bleus de la Ville de Salaberry-de-Valleyfield pour la prolongation de délais pour des postes vacants

**7. SERVICE DU GREFFE**

N/A

**8. SERVICE DU CONTENTIEUX**

N/A

**9. SERVICE DES FINANCES ET DE L'INFORMATIQUE**

- 9.1 Approbation de la liste de comptes numéro 106 au montant de 6 638 662,44 \$
- 9.2 Dépôt du rapport budgétaire au 15 août 2007
- 9.3 Autorisation de report d'échéance au Groupe Évimbéc pour le dépôt du rôle d'évaluation triennal 2008-2009-2010

**10. SERVICE RÉCRÉATIF ET COMMUNAUTAIRE**

- 10.1 Protocole d'entente et diverses autorisations au Super Motocross de Valleyfield pour la tenue de leurs activités au parc industriel et portuaire Perron
- 10.2 Entente avec la Municipalité régionale de comté de Beauharnois-Salaberry pour l'utilisation de l'espace gazonné au pourtour du site de l'ancien lieu d'enfouissement pour la tenue du Super Motocross de Valleyfield
- 10.3 Bail de location avec Hydro-Québec pour le tronçon de la piste cyclable sur le barrage de l'île Juillet sud

- 10.4 Affectation d'une partie des sommes accumulées au fonds de parcs et terrains de jeux pour l'achat et l'installation d'une clôture séparative de passage piétonnier
- 10.5 Protocole d'entente avec le Collège d'Enseignement Général et Professionnel de Valleyfield pour l'utilisation des terrains de tennis au parc Sauvé

## 11. SERVICE DE LA GESTION DU TERRITOIRE

- 11.1 Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure 2007-06-31 pour le lot 1238 sis rue Victoria afin d'autoriser l'implantation d'un futur bâtiment principal et réponse à cette demande
- 11.2 Mandat à un cabinet d'avocats pour l'autorisation d'une poursuite en Cour supérieure afin d'obtenir une requête en cessation d'usage dans le dossier du 475, boulevard des Érables
- 11.3 Vente du lot 147-557 à MM. Jean Quenneville et Marc Fortin, entre les rues Napoléon et Jacques-Cartier
- 11.4 Mandat à une firme de laboratoire pour le contrôle qualitatif des matériaux de la piste cyclable du boulevard Bord-de-l'Eau
- 11.5 Mandat à une firme de laboratoire pour le contrôle qualitatif des matériaux de pavage, bordures et éclairage de diverses rues
- 11.6 Mandat à une firme de laboratoire pour le contrôle qualitatif des matériaux du développement résidentiel Petit ruisseau
- 11.7 Mandat à une firme de laboratoire pour le contrôle qualitatif des matériaux et la gestion environnementale des infrastructures de la rue Sabord au port de Salaberry-de-Valleyfield
- 11.8 Entente avec le CN pour l'implantation d'une traverse d'aqueduc pour le projet d'infrastructures du pôle commercial du boulevard Mgr Langlois
- 11.9 Modification du mandat octroyé à l'ingénieur spécialisé dans le cadre du projet de réhabilitation et de modernisation des ouvrages de collecte et de traitement des eaux usées
- 11.10 Mandat à une firme de consultants pour une étude complémentaire de la relocalisation de la voie ferrée de CSX
- 11.11 Expropriation d'une partie du lot 602, propriété de Budget Propane inc., pour les fins d'établissement d'une rue pour les travaux de réhabilitation du chemin Larocque et mandat à un procureur

**12. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS**

- 12.1 Approbation de travaux additionnels d'asphaltage de nids de poule et de réparation de trottoirs de béton

**13. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

N/A

**14. APPELS D'OFFRES**

- 14.1 Appel d'offres 2007-15 : infrastructures municipales du pôle commercial du boulevard Mgr Langlois

- 14.2 Appel d'offres 2007-19 : inspection et diagnostic d'égouts par caméra à téléobjectif

**15. INVITATIONS À SOUMISSIONNER**

- 15.1 Invitation à soumissionner 2007-INC-17 : embarcation pour sauvetage nautique

**16. RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX**

- 16.1 Avis de motion pour un règlement sur la mise en œuvre du Programme Rénovation Québec de la Ville de Salaberry-de-Valleyfield (2007-2008 – phase IV)

**17. RÈGLEMENTS D'EMPRUNT**

- 17.1 Dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter du Règlement 130 pour pourvoir à l'acquisition de certaines propriétés ou parties de propriétés dans le cadre de projets d'expansion des zones industrielles

- 17.2 Dispense de lecture et adoption du Règlement 121-01 modifiant le plan 07-036-5 de l'annexe B du Règlement 121 pour décréter des travaux de pavage, de bordure et d'éclairage dans diverses rues ainsi qu'un emprunt de 1 800 000 \$ pour pourvoir au paiement desdits travaux

- 17.3 Avis de motion pour un règlement d'emprunt afin de pourvoir à la mise en œuvre du Programme Rénovation Québec de la Ville de Salaberry-de-Valleyfield (2007-2008 – phase IV)

## 18. RÈGLEMENTS D'URBANISME

- 18.1 Dispense de lecture et adoption du Règlement 1099-81 amendant le Règlement 1099 concernant le zonage de l'ancienne Ville de Salaberry-de-Valleyfield afin de modifier les usages et normes de la zone C-610, d'ajouter la structure jumelée dans la zone H-412 et d'augmenter le rapport bâti/terrain dans la zone I-315

Objet : zone C-610 située dans le secteur de la rue Victor-Léger et du Marché  
Zone H-412 située dans le secteur de la rue Salaberry, entre Saint-Thomas et Armand-Frappier  
Zone I-315 située dans le secteur du boulevard du Havre, entre les rues Ellen et Donald

- 18.2 Dispense de lecture et adoption du second projet de règlement 1099-82 amendant le Règlement 1099 concernant le zonage de l'ancienne Ville de Salaberry-de-Valleyfield afin de modifier les limites de la zone H-224, de créer à même la zone H-224 la zone H-224A et de prescrire les usages et normes pour cette nouvelle zone

Objet : zone située dans le secteur du boulevard du Havre

- 18.3 Dispense de lecture et adoption du second projet de règlement 159-10 amendant le Règlement 159-1989 concernant le zonage de l'ancienne Municipalité de la Grande-Île afin de modifier l'usage résidentiel D (mixte) et d'abroger l'article 5.6

## 19. DIVERS

- 19.1 Contrat avec la Compagnie Leduc ltée pour le transport adapté des personnes à mobilité réduite

- 19.2 Résolution d'appui à l'Alliance des villes des Grands-Lacs et du Saint-Laurent relative à l'opposition au permis relatif au « *BP P.L.C. Whiting Refinery* »

- 19.3 Activité bénéfique de la fondation *Notre Relève en Affaires*

## 20. PÉRIODE DE QUESTIONS

## 21. COMMUNICATIONS DES MEMBRES DU CONSEIL AU PUBLIC

## 22. LEVÉE DE LA SÉANCE